No. 1,789—FRIDAY OCTOBER 19, 1900.

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැන කියන හැටියකට ත්‍යාගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්බවුනොත් ඔහුට විරුඩව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකවිගිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තෑගි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியவீட் டின்ஸ்பெக்றர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ACCUSED PERSONS WANTED.

KIRIHETTIGE SIMAN PERERA; charged with murder at Bopitiya in Katugampola hatpattu of Kurunegala District, on July 1, 1900; is a Sinhalese of the Wellala caste; occupation, cultivator; age, about 35 years; height, about 5 ft; make, thin; complexion, dark; mouth, small; eyes, black; hair, black and tied in a knot; has moustaches and beard; face, a little long; has tatooed marks on one arm; the big toe of one of the feet is shorter than the other; birthplace, Roddoluwa in Alutkuru korale in Negombo District; general residence, Wewelwala; haunts Bopitiya, Mellawagedara, Medatiyawala, and Balagalla; keeps a mistress at Wewelwala; friend, Egonis Appuhamy, of Mellawagedara; is well known to Herathamy, Gan-arachchi of Bopitiya. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 395 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON September 28, 1900, from the owner's house at Uduvil, Valikamam north, Jaffna: 1 string of gold beads, 1 red silk selay cloth, 1 red selay cloth, 1 selay cloth with red stripes across, 1 umbrella, 1 straw mat, 1 pillow, and 50 cents in cash. Owner, Parupatipillai, widow of Pootatamby, Uduwil.

On September 30, 1900, from one Kanthan Suppan's compound called Arasadi, at Vallipurakurichi in Vadamaradchi west, Jaffna: 1 red cow branded × on the right cheek, ⊔ on the right foreleg, * on the right side, × on the left cheek, ரு on the left side, l on the back, and l on the posteriors. Owner, Sinnappodian Elaiyavan, Tunnalai north, Jaffna.

On October 5, 1900, from the railway platform, Talawakele: 1 black cloth bag containing 1 railway carriage key, 1 ticket nipper, and 1 memorandum book. Owner, Gomesz, Railway Guard, Kandy.

On October 7, 1900, from the owner's person at Dunsinane estate, Pundalu-oya north: 2 pairs of gold earrings and 1 gold murugoo. Owner, Samayan, North Pundalu-oya estate, Nuwara Eliya.

On October 12, 1900, from a bedroom of St. Catherine House, Cambridge place, Cinnamon Gardens, Colombo: 1 jubilee medal (bronze)—property of Mr. W. Kenny. 1 pair smoke-tinted spectacles in a leather case bearing "Colombo Apothecaries Company," 1 penknife (two blades and white bone handle) bearing "John Pound & Co." on blades, 1 pair trouser clips, 2 gilt tie clips, and 1 knife and fork (camp)—property of Mr. J. Carvar, St. Catherine House, Cambridge place, Cinnamon Gardens.

On October 13, 1900, from garden No. 35, Dean's road, Maradana: 1 black bull with white spots, height about 3½ ft., tail long, horns about 2 in. long, branded මෝ. ශි. ර., and also 1 race hackery bearing M. C. No. 5,016, painted lead colour. Owner, Moratuwage Geris, Dean's road, Maradana.

On October 14, 1900, from a house at Panchikawatta, Colombo: 1 silver Geneva watch with a gilt brass chain, 1 blue French flannel coat, 1 striped blue flannel coat. Owner, John Windson Fernando, Panchikawatta.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a boy named MALMUTURAMAGE KIRIBABA, missing since September 28, 1900, from Madola; is a Sinhalese of the Duraya caste; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, about 15 years; height, 5 or 6 ft.; make, spare; complexion, dark brown; two of the front teeth slightly broken; eyes, black and small; hair, black and tied in a knot with a piece of cloth; has a scar on top of the head; birthplace, Kendangomuwa, Ratnapura District; general residence, Madole; haunts Kendangomuwa and Moragala; father, Malmuturamage Siripina of Kendangomuwa; is well known to N. G. Fernando of Madole and to Serahami, Gan-arachchi of Kendangomuwa.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

WATUYAYE GAMAETIRALLALAYE PUNCHI MAHATMAYA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,774 of August 28, 1900, has been arrested.

චෝදනාරෝපණය කරනලද සොයාගන්ට ඕනෑකරන අයවල්.

කිරිහෙට්ටිගෙයි සිමන්ප්‍රේරා; මොහු වර්ෂ 1900 ක්වූ ජූලි මස 1 වෙනි දින කුරුණෑගල පලාතේ කටුගම්පොල හත්පත්තුවේ බෝපිටියේදී මිනිමැරුවාය කියා චෝදනාරෝපණය කරසිටී. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොයිගම; රක්ෂාව, වවන්නා; වයස, අවුරුදු 35කට පමන ඇත; උස, අඩි 5ක් පමනය; ශරීරය, කෙට්ටුය; පාට, කළුය; කට, පුන්චිය; ඇස්, කළුය; ඉසකෙස්, කළුය, කොන්ඩේ බැඳලාය; රැවුල ඇත; මූන, ටිකක් දිගය; එක අතක් කොටලාය; එක කකුලක මාපටැඟිල්ල අනිත්එකට වඩා කොටය; උපන් ගම, මීගමුවේ අළුත්කුරුකෝරලේ රෙද්දෙළුවය; පදිංචි ස්ථානය, වේවැල්වලය; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, බෝපිටිය, මැල්ලවාගෙදර, මැදපියාවල සහ බලකල්ලතය; වේවැල්වල ස්ත්‍රියක් තිබාගෙණ සිටී; මිත්‍රයා, මැල්ලවාගෙදර අපෝන්සුඅප්පුහාමිය; බෝපිටියේ ගන්ආරච්චි වන, හෙරත්හාමිට මොහු හොඳට දන්නුම් ඇත. කුරුණෑගල පොලිස් නඩුකාරතැන මොහු ඇල්ලීමට නොම්මර 395 වරෙන්තුව පිටකර ඇත.

නැතිවුනා, හොරකම්කලා නොහොත් දඩාවතේ ගියා.

හොරකම්කලා.

වර්ෂ 1900 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 28 වෙනි දින යාපනේ උතුරු වාලිකාමන්වල උඩුවිල්හි අයිතිකාරයාගේ නිවසෙන්: රත්රන් ඇටවල් 1ද, රතු පටසේද සැලිරෙදි 1ද, රතුපාට සැලිරෙදි 1ද, රතුඉරිවැටිච්ච සැලිරෙදි 1ද, කුඩ 1ද, පිදුරුවලින් සාදපු පැදුරු 1ද, කොට්ට 1ද, මුදලෙන් ශත 50ද. අයිතිකාරයා, උඩුවිල පුත්තම්බිගේ කනවැන්දුම් ස්ත්‍රී වන පරුපති පිල්ලේයි.

වර්ෂ 1900 ක්වූ සැප්තැම්බ මස 30 වෙනි දින යාපනේ බස්නාහිර වදමොරච්චියේ වල්ලිපුරකුරිච්චියේ කන්දන් සුප්පන් නම් කෙනෙකුගේ "අරසවාඩි" නම් ඉඩමෙන් රතු එලදෙනෙක්. දකුනුකම්මුලේ × ලකුණද, දකුනු අතේ ப ලකුණද, දකුණු ඇලේ * ලකුණද, වම්කම්මුලේ × ලකුණද, වම්ඇලේ ந ″ ලකුණද, වම්කලවේ තවත් ලකුණක්ද, පස්සාපැත්තේ I ලකුණද නිවරණකොට ඇත. අයිතිකාරයා, සින්නප්පොඩියන් ඉලයිලාවන්, උතුරුතුන්නාලෙයි, යාපනේ.

වර්ෂ 1900 ක්වූ ඔක්තෝබ මස 5 වෙනි දින තලවාකැලේ දුම්රිය නවත්වන ස්ථානේ ප්ලැට් පෝම් එක උඩ තිබී කලුරෙදි බෑග්එකක්, එහිතුල දුම්රියේ කරත්තවල යතුරක්ද, ටිකැට් කපන අවුදයක් සහ මැමොරැන්ඩම් පොතක්ද ඇත. අයිතිකාරයා, ගෝම්ස්, දුම්රියේ ගාඩ්, මහනුවර

වර්ෂ 1900 ක්වූ ඔක්තෝබර මස 7 වෙනි දින උතුරුපන්දලඹෙ දුන්සින්නාගේ වත්තේදී අයිතිකාරයාගේ අතින් රත්රන් අරුන්ගල් කූට්ටම් 2යි, රත්රන් මුරුගු (Murugoo) 1යි. . අයිතිකාරයා, නුවරඑළියේ උතුරුපුන්දලඹයේ වත්තේ සාමායන්ය.

වර්ෂ 1900 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 12 වෙනි දින කොළඹ කුරුඳුවත්තේ කේම්බ්‍රිජ් ඉඩමේ සේන්ට් කැතරින් ගෙදර නිදාගන්න කාමරයකින්: පිත්තලවලින් සාදනලද ජුබිලි මැඩල් 1ක්. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. කැනි මහත්මයා. කොපුවේ පිට "කොළඹ ඇපොතිකැරීස් සමාගම" කියා ලියාපු කොපු සමග ඇස්වලට දමන දුම් පාට කන්නාඩි 1යි, තලවල ජෝන් පවුන්ඩ් සහ සමාගම කියා ලියාපු සුදු මිටේ තල දෙකේ පෑන පිහියා 1යි, කලිසන් අලව දමන (ක්ලිප්ස්) ජෝඩු 1යි, රත්රන් ගාපු වයිවලට දමන හුක් 23, පෑන පිහියා 1යි, ගෑරුප්පු 1යි (camp). වයිතිකාරයා, කුරුඳුවත්තේ කැතරින් ගෙදර ජේ. කාර්වර් මහත්මයා.

වර්ෂ 1900 ඔක්තෝබර් මස 13 වෙනි දින මරදානේ ඩීන්ස් වීදියේ නොම්මර 35යේ වත්තෙන්: සුදු ලප ඇති කළු ගොනෙක්, උස, අඩි 3½න් පමන ඇත, වල්ගය දිගය, අං අඟල් 2ක් පමණ දිගය, "මො. හි. රි." යන අකුරු පුළුස්සා ඇත, තවත් ජ්යම් පාටව සාගම්කරපු නොම්මර M.C. 5,016 රේස් තිරික්කල 1ක්ය. අයිතිකාරයා, මරදානේ ඩීන්ස් රෝඩ් පාමර් මොරටුවගෙයි පීරිස්.

වර්ෂ 1900 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 14 වෙනි දින කොළඹ පන්චිකාවත්තේ ගෙදරකින්: රත්රන් ගාපු ඔර්ලෝසු මාලයක් සමග රිදී පීනිවර අත්ඔර්ලෝසු 1යි, නිල්පාට ප්‍රන්ස ෆැනෙල් කෝට් 1යි, නිල් පාට ඉරි වැටිච්ච පැනෙල් කෝට් 1යි. අයිතිකාරයා, පන්චිකාවත්තේ ජෝන් එන්ඩිසන් ප්‍රනාන්දු.

දූනගන්ට ඕනෑකර තිබේ.

මල්මුතුරමගේ කිරිබබා නමැති ලමයා; මොහු වර්ෂ 1900 ක්වූ සැප්තැම්බ මස 28 වෙනි දින සිට මාදෙලදී නැතිවී සිටියි. සිංහල දුරාවේ කුලේ කෙනෙකි; වයස, අවුරුදු 15ක් පමණ වේ; උස, අඩි 5ක් හෝ 6ක් වේ; ශරීරය, කෙට්ටුයි; පාට, එලළයි; ඉස්සරහ දත් දෙකක් මදක් කැඩිලාය; ඇස්, කළුයි, කුඩායි; ඉසකෙස්, කළුයි, රෙදිපටියකින් බැඳලාය; ඉසමුදුනේ තුවාල කැලලක් ඇත; උපන් ගම, රත්නපුර පලාතේ කැන්දන්ගමුව; වැඩිකොට පදිංචිය, මාදෙල; නිතර පැමිනෙන තැන්, කැන්දන්ගමුව සහ මොරගල; පියා, කැන්දන්ගමුවේ මල්මුතුරමගේ සිරප්පනා; මාදෙල ඇන්. ජී. ප්‍රනාන්දුවද, කැන්දන්ගමුවේ සේරහාමි ගන්ආරච්චිටද මොහු හොඳකාර දන්නුම් ඇත. මේ ලමයා දූනට ඉන්න තැන දූනගන්ට ඕනෑකර තිබේ.

ඉහත දනුම්දුන් කාරණා ගැණ.

ව 1900 ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දින අඞ්ක 1,774 හොරුන් අල්ලන අතබෙරේ ප්‍රසිඩ කලාවූ වතුගෙදේගම එතිරල්ලාගේ පුන්චිමහත්මයා අල්ලන්ට යෙදුනා ඇත.

பிடிக்கத்தேடும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவனின் விபரம்.

கிரிஹெட்டிகே சிமன் பெரேரு; ௧௯00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௧ ந் உ, குருநாகல் பகுதியைச்சேர்ந்த கட்டுகம்பொல ஹர்பத்துவிலிருக்கும் போபிட்டியாவில் கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; வேளாளச் சாதி; கமத்தொழில; வயது-ஏறக்குறைய ௩௫; உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி; மெல்லிய தேகம்; நிறம்-கறுப்பு; வாய்-சிறிசு; கண்கள்-கறுப்பு; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது; தாடியும் மீசையும்உண்டு; முகம்-சாடையாக நீளம்; ஒரு புயத்தில் பச்சை குத்திய அடையாளங்களுண்டு; ஒரு பாதத்திலிருக்கும் பெருவிரல் மற்றதைப்பாக்கிலும் சிறிது; பிறந்தவிடம்-நீர்கொழும்புப் பகுதியைச்சேர்

ந்த அளுத்குறுகோரளையிலிருக்கும் ஹெடொலுவா ; பொதுயிருப்பிடம்-வெவல்வலே ; வாசாடுமிடங்கள்-போபிற்றியா, மெலாவகெதரே, மெடத்தியாவலே, பலகல ; வெவல்வளையில் ஒருவளை வைப்பாட்டியாக வைத்திருக்கிறான் ; சினேகிதன்-மெலாவகெதறையிலிருக்கும் இகோனிஸ்அப்புஹாமி ; போபிற்றிகன்ஆராய்ச்சி ஹெறட்ஹாமிக்கு இவனை நல்லாய்த் தெரியும். குருநாகல் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் ௯௩.

காணாமற்போனது, களவுபோனது, அலைந்து அலைந்துபோனது.

களவுபோனது.

௧௯00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௮ ந் வ, யாழ்ப்பாணம் வலிகாமம் வடக்கைச்சேர்ந்த உடுவிலிருக்கும் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன் மணிக்கோர்வை ௧, சிவப்புப் பட்டுச் சேலை ௧, சிவப்பு சேலை ௧, குறுக்கே சிவப்பு வரிகள்போட்ட சேலை ௧, குடை ௧, புற்பாய் ௧, தலைகணி ௧, காசு ௫0 சதம். சொந்தக்காரி, பாறுபதிப்பிள்ளை, பூதத்தம்பி கைம்பெண்.

௧௯00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௩0 ந் வ, இயாழ்ப்பாணத்தைச்சேர்ந்த வடமராட்சி மேற்கிலிருக்கும் வல்லிபுரகுறிச்சியில் கந்தன் சுப்பன் என்பவனுக்குச்சேர்ந்த அரசடிவளவிலிருந்து : சிவப்புப் பசு ௧, குறி-× வலது கன்னத்தில், ப வலது முன்னங்காலில், * வலது பக்கத்தில், × இடது கன்னத்தில், நா இடது பக்கத்தில், "I" முதுகில் "I" குண்டியிலும் சுடப்பட்டிருக்குது. சொந்தக்காரன், சின்னப்பொடியன், இளையவன், துன்னாலை வடக்கு, இயாழ்ப்பாணம்.

௧௯00 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ ௫ ந் வ, தலவாக்கலை றெயில்வே படியிலிருந்து : கறுத்த சீலைப்பை ஒன்றுடன் றெயில்வே வண்டில் திறப்பு ௧, டிக்கெட் வெட்டுகிற ஆயுதம் ௧, மெமறண்டம் பொத்தகம் ௧. சொந்தக்காரன், கோமஸ், றெயிலுவே காட், கண்டி.

௧௯00 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ ௭ ந் வ, புண்டலுஓயா வடக்கிலுள்ள டன்சினேன் தோட்டத்தில் சொந்தக்காரன் வசத்திலிருந்து : பொன் கடுக்கன் சோடு ௨, பொன் முருகு ௧. சொந்தக்காரன், சமயன், வடபுண்டலுஓயாத்தோட்டம், நுவரேலியா.

௧௯00 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ ௧௨ ந் வ, கொழும்பு சுறுவாத்தோட்டத்தைச்சேர்ந்த கேம்பிறிச் பிளேசிலிருக்கும் சென்ற் கெதறீன என்னும் வீட்டின் படுக்கை அறையிலிருந்து ஜூபிலி மெடல் (வெங்கலம) ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டபிளியூ. செனி. (௨) Colombo Apothecaries' Company என்று போடப்பட்ட தோல் கூட்டுடன் புகைநிற மூக்குக் கண்ணாடி ௧, இரண்டு கத்திகளுள்ள வெள்ளை முள்ளுபிடிக் கத்தி ௧, கத்திகளில் John Pound & Co. என்று போட்டிருக்கு, கால்ச்சட்டைக் கொளுக்கி (Clips) சோடு ௧, பொன் பூச்சுக்கொடுத்த "ஈட" ௧, கொளுக்கிகள் ௨, முகரண்டியும் கத்தியும் ௧. சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் ஜே. காவர், சென்ற் கெதறீன் வீடு, சுறுவாத்தோட்டம்.

௧௯00 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ ௧௩ ந் வ, மருதானை டின்ஸ் ரேட்டில் ௯௫ ம் இலக்கத் தோட்டத்திலிருந்து : வெள்ளைப் புள்ளிகளுள்ள கறுப்பு நாம்பன் ௧, உயரம்-ஏறக்குறைய ௩இ அடி, வால்-நீளம், கொம்புகள்-ஏறக்குறைய ௨ அங்குலம் நீளம், குறி-இடது. பி. 8., மியூனிசிப்பல் ௫0௧௯ ம் இலக்கத்தையுடைய பந்தயத் திருக்கல் ௧, ஈயநிறத் தீந்தை பூசியிருக்கு. சொந்தக்காரன், மொறட்டுவாகே ஜீறிஸ், டீன்ஸ் ரேட்டு, மருதானை.

௧௯00 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ ௧௪ ந் வ, கொழும்பைச்சேர்ந்த பஞ்சிக்காவத்தையில் ஒரு வீட்டிலிருந்து : பூச்சுகொடுத்த பித்தளைச் சங்கிலியுடன் வெள்ளி ஜினீவா கடிகாரம் ௧, நீல விறெஞ்ச் விளாணல் கோட் ௧, கோடுகள்போட்ட நீல விளாணல் கோட் ௧. சொந்தக்காரன், ஜோன் விண்ட்சன் வெர்ணண்டு, பஞ்சிக்காவத்தை.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

௧௯00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௮ ந் திகதி துவக்கம் மாடொல என்னுமிடத்திலிருந்து காணாமற்போன மல்முத்துறுமாகே கிரிபாபா என்னும் பொடியனுடைய தற்கால இருப்பிடத்தைப்பற்றி ; சிங்களவன் ; துறைய சாதி ; புத்த சமயி ; தொழில்-வீட்டுவேலை ; வயது-ஏறக்குறைய ௧௫ ; உயரம்-௫ அல்லது ௯ அடி ; மட்டான தேகம் ; பொதுநிறக் கறுவல் ; முன் பற்களில் இரண்டு சிறுக உடைந்திருக்குது ; கண்கள்-கறுப்பு, சிறுசு ; தலைமயிர்-கறுப்பு, ஒரு துண்டு சீலையினால் கொண்டை கட்டப்பட்டது ; உச்சியில் ஒரு தழும்பு உண்டு ; பிறந்தவிடம்-இரத்தினபுரிப் பகுதியைச்சேர்ந்த கண்டெகொமுவா ; பொதுயிருப்பிடம்-மாடொல ; வாசாடுமிடங்கள்-கண்டென்கொமுவா மோறுகெலே ; தகப்பன்-கண்டென்கொமுவாவிலிருக்கும் மல்முத்துறுமாகே சிறிபினு ; மாடொலாவிலிருக்கும் என். ஜி. வேர்ணண்டோவுக்கும் கண்டென்கொமுவா கன் ஆரச்சி சிராகாமிக்கும் இவனை நல்லாய்த்தெரியும்.

முன் அறிவித்தலைக் குறித்த விளம்பரம்.

வட்டுயாயகம எட்டிரூலாய புஞ்சிமஹட்மயா ; ௧௯00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீ ௨௮ ந் திகதியைக்கொண்ட ௧௧௭௪ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo, October 17, 1900.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO CEYLON